

ZÁVEREČNÝ AKT

I. TEXT ZÁVEREČNÉHO AKTU

Splnomocnení zástupcovia:

JEHO VELIČENSTVA KRÁĽA BELGIČANOV,

PREZIDENTA ČESKEJ REPUBLIKY,

JEJ VELIČENSTVA KRÁĽOVNEJ DÁNSKA,

PREZIDENTA SPOLKOVEJ REPUBLIKY NEMECKO,

PREZIDENTA ESTÓNSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTA HELÉNSKEJ REPUBLIKY,

JEHO VELIČENSTVA KRÁĽA ŠPANIELSKA,

PREZIDENTA FRANCÚZSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTKY ÍRSKA,

PREZIDENTA TALIANskej REPUBLIKY,

PREZIDENTA CYPERSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTKY LOTYŠSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTA LITOVSKÉJ REPUBLIKY,

JEHO KRÁLOVSKEJ VÝSOSTI VELKOVŮJVOU LUXEMBURSKA,

PREZIDENTA MAĎARSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTA MALTY,

JEJ VELIČENSTVA KRÁLOVNEJ HOLANDSKA,

SPOLKOVÉHO PREZIDENTA RAKÚSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTA POĽSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTA PORTUGALSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTA SLOVINSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY,

PREZIDENTKY FÍNSKEJ REPUBLIKY,

VLÁDY ŠVÉDSKEHO KRÁĽOVSTVA,

JEJ VELIČENSTVA KRÁĽOVNEJ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A
SEVERNÉHO ÍRSKA,

ktorí sa šestnásteho apríla dvetisictri zišli v Aténach pri príležitosti podpísania Zmluvy medzi Belgickým kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Írskom, Talianskou republikou, Luxemburským veľkoveľkovoľvodstvom, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Portugalskou republikou, Fínskou republikou, Švédskym kráľovstvom, Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska, (členskými štátmi Európskej únie) a Českou republikou, Estónskou republikou, Cyperskou republikou, Lotyšskou republikou, Litovskou republikou, Maďarskou republikou, Maltskou republikou, Poľskou republikou, Slovinskou republikou a Slovenskou republikou o pristúpení Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii,

zaznamenali skutočnosť, že nasledujúce texty boli vypracované a prijaté v rámci Konferencie členských štátov Európskej únie a Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky o pristúpení Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii.

- I. Zmluva medzi Belgickým kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Írskom, Talianskou republikou, Luxemburským veľkoveľkostvom, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Portugalskou republikou, Fínskou republikou, Švédskym kráľovstvom, Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska, (členskými štátmi Európskej únie) a Českou republikou, Estónskou republikou, Cyperskou republikou, Lotyšskou republikou, Litovskou republikou, Maďarskou republikou, Maltskou republikou, Poľskou republikou, Slovinskou republikou a Slovenskou republikou o pristúpení Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky;

- II. Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia;
- III. nižšie uvedené texty, ktoré sú pripojené k Aktu o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia:
- A. Príloha I: Zoznam ustanovení Schengenského acquis, ako je zahrnuté do rámca Európskej únie, a aktov na ňom založených alebo inak s ním súvisiacich aktov, ktoré budú od pristúpenia záväzné a uplatniteľné v nových členských štátoch (uvedený v článku 3 aktu o pristúpení)
- Príloha II: Zoznam uvedený v článku 20 aktu o pristúpení
- Príloha III: Zoznam uvedený v článku 21 aktu o pristúpení
- Príloha IV: Zoznam uvedený v článku 22 aktu o pristúpení; dodatok
- Príloha V: Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Česká republika; dodatky A a B

Príloha VI:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Estónsko
Príloha VII:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Cyprus; dodatok
Príloha VIII:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Lotyšsko; dodatky A a B
Príloha IX:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Litva; dodatky A a B
Príloha X:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Maďarsko; dodatky A a B
Príloha XI:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Malta; dodatky A, B a C
Príloha XII:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Poľsko; dodatky A, B a C
Príloha XIII:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Slovinsko; dodatky A a B
Príloha XIV:	Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Slovensko; dodatok
Príloha XV:	Zoznam uvedený v článku 32 odseku 1 aktu o pristúpení
Príloha XVI:	Zoznam uvedený v článku 52 odseku 1 aktu o pristúpení
Príloha XVII:	Zoznam uvedený v článku 52 odseku 2 aktu o pristúpení
Príloha XVIII:	Zoznam uvedený v článku 52 odseku 3 aktu o pristúpení

B. Protokol č. 1 o zmene a doplnení Štatútu Európskej Investičnej banky

Protokol č. 2 o reštrukturalizácii českého oceliarskeho priemyslu

Protokol č. 3 o výsostných územiach Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska na Cypre

Protokol č. 4 o jadrovej elektrárni Ignalina v Litve

Protokol č. 5 o tranzite osôb po súši medzi oblasťou Kaliningrad a ostatnými časťami Ruskej federácie

Protokol č. 6 o nadobúdaní druhých bydlísk na Malte

Protokol č. 7 o potratoch na Malte

Protokol č. 8 o reštrukturalizácii poľského oceliarskeho priemyslu

Protokol č. 9 o bloku 1 a bloku 2 jadrovej elektrárne Bohunice V1 na Slovensku

Protokol č. 10 o Cypre

- C. Texty Zmluvy o Európskej únii, Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele spolu so zmluvami, ktoré ich menia a dopĺňajú, vrátane zmluvy o pristúpení Dánskeho kráľovstva, Írska a Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska k Európskemu hospodárskemu spoločenstvu a k Európskemu spoločenstvu pre atómovú energiu, zmluvy o pristúpení Helénskej republiky k Európskemu hospodárskemu spoločenstvu a k Európskemu spoločenstvu pre atómovú energiu, zmluvy o pristúpení Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky k Európskemu hospodárskemu spoločenstvu a k Európskemu spoločenstvu pre atómovú energiu a zmluvy o pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii v češtine, estónčine, lotyštine, litovčine, maďarčine, maltčine, poľštine, slovenčine a slovinčine.

Vysoké zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť Komisii a sebe navzájom všetky informácie potrebné na uplatňovanie aktu o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv. Ak je to vhodné, tieto informácie budú poskytnuté v dostatočnom predstihu pred dňom pristúpenia, aby sa umožnilo plné uplatňovanie aktu odo dňa pristúpenia, najmä so zreteľom na fungovanie vnútorného trhu. Komisia môže informovať nové zmluvné strany o termíne, ktorý pokladá za vhodný na doručenie alebo odovzdanie osobitných informácií. Do dnešného dňa podpisu bol zmluvným stranám odovzdaný zoznam vymedzujúci informačné povinnosti vo veterinárnej oblasti.